

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 93 (1975)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

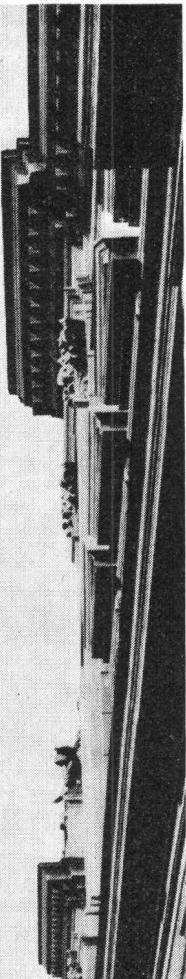
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Baugespanntürme

Baugespanntürme, erstellt mit Rö-Ro R21-Elementen, ergeben eine sehr schlanke Konstruktion (Kantenlänge nur 40 cm). Sie behindern den Verkehr praktisch nicht, sind rasch montiert und außerdem preisgünstig.



Robert Aebi

Projektierung
und Ausführung

Robert Aebi AG
Uraniastr. 31/33
8023 Zürich
Tel. 051/231750



Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

93. Jahrgang Heft 15

10. April 1975

Inhalt

Energieeinsparung bei Prozessen der Stoffwandlung. Von P. Grassmann	209*
Automatisches Hochregallager für Webmaschinen. Von K. Senn, A. Eberhard, H. Weber, J. Stähler und A. Tyedmers	215*
Verbindungen von Silizium und Siliziumkarbid. Von A. C. Mey	220
Die Gefährlichkeit von Plutonium. Von R. A. Leder .	221
Zum eidgenössischen Kunststipendium. Von G. Risch	221
Zum 60. Geburtstag von Oliver Rambert. Von A. Hutter	222

Umschau

Fleischmehlfabrik im Zürcher Stadtgebiet. Hub- schrauber für hohe Geschwindigkeiten. Das Ölfeld «Forties» an der schottischen Küste	222*
Inbetriebnahme des Aerobusses in Mannheim. Von H. Wettstein	223*

Nekrologie	223
----------------------	-----

Buchbesprechungen

Tiefgaragen. Von C. Zuberbühler	224
---	-----

Wettbewerbe

Projektwettbewerb Erweiterung der Landwirtschaft- lichen Schule Plantahof, Landquart. Arbeits- und Hauswirtschaftslehrerinnenseminar in Gossau SG.	
Projektwettbewerb für eine Alterssiedlung der evang.- ref. Kirchgemeinde Zürich-Oberstrass	224

Grüne Seite vorne

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen	G 41
Aus Technik und Wirtschaft	G 42*

Grüne Seite hinten

Ankündigungen	G 43
Mitteilungen aus dem SIA. Öffentliche Vorträge	G 44

**Nicht alles, was jetzt
als billig angepriesen wird,
ist auch wirtschaftlich.**

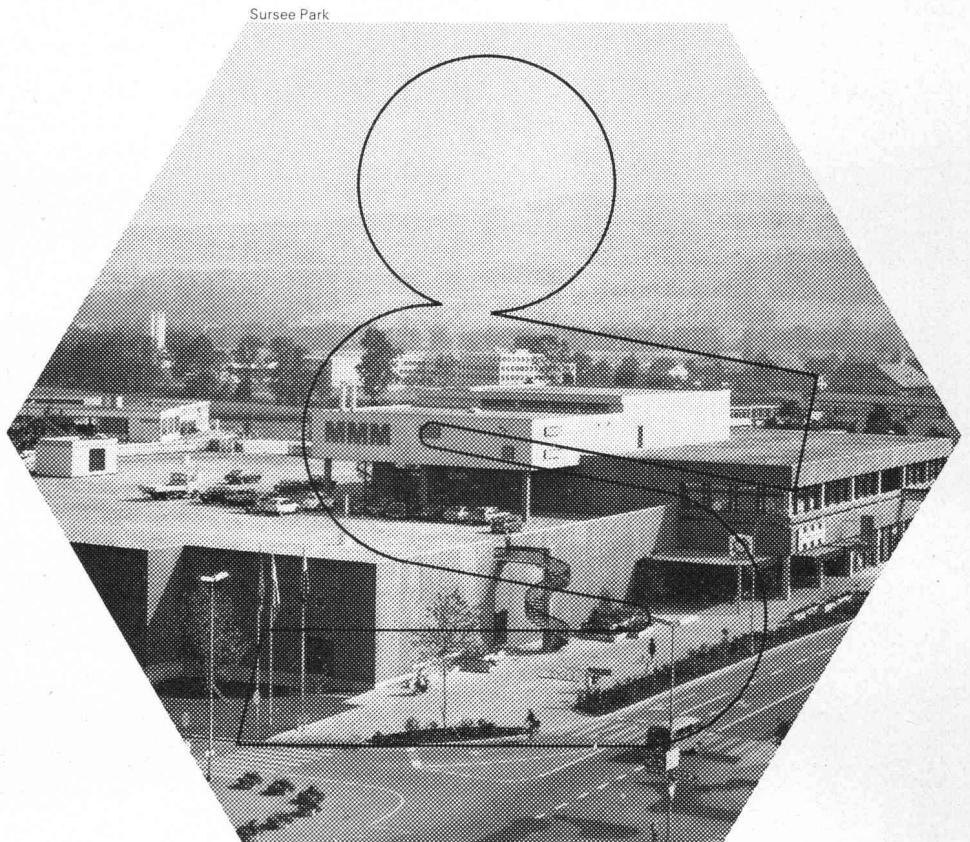
*Wer sicher gehen will,
wählt Sarnafil®, die
bewährte Flachdachlösung.*

Als Fachmann stellen Sie hohe Anforderungen an die Qualität einer Dachisolation, denn Qualität bedeutet Sicherheit. Als kluger Rechner tendieren Sie auf die wirtschaftlichste Lösung – heute mehr denn je.

Mit Sarnafil haben Sie beides: Sicherheit und Wirtschaftlichkeit. Sarnafil-Flachdächer haben sich seit weit über 10 Jahren bewährt. Die Probleme sind gelöst, die Erfahrungen gesammelt.

Davon können Sie profitieren, denn wir geben unser Wissen weiter. Durch detaillierte Objektberatung, durch Beratung bei der Offertstellung, durch intensive Schulung der Verleger. Und nicht zu vergessen: Sie haben nur einen einzigen Unternehmer auf dem Dach.

Verlangen Sie weitere Informationen, telefonisch oder mit dem Talon. Unsere Fachleute stehen zu Ihrer Verfügung.



Die armierte PVC-Dichtungsbahn
mit dem Sicherheitsvorsprung:

Sarnafil®
Flachdachisolierungen



Sarna Kunststoff AG

CH-6060 Sarnen Postfach 12
Telefon 041 66 23 33

Sarnafil-Abdichtungsmaterialien
und -systeme für Hoch- und Tiefbau

Sarnafil-Traglufthallen und andere Konfektionen **Sarnacel**-Schaumstoffverpackungen

Informations-Talon

Wir wünschen

Referenzen

Dokumentation

über Sarnafil

Besuch eines

technischen Beraters

SBZ A 1.75

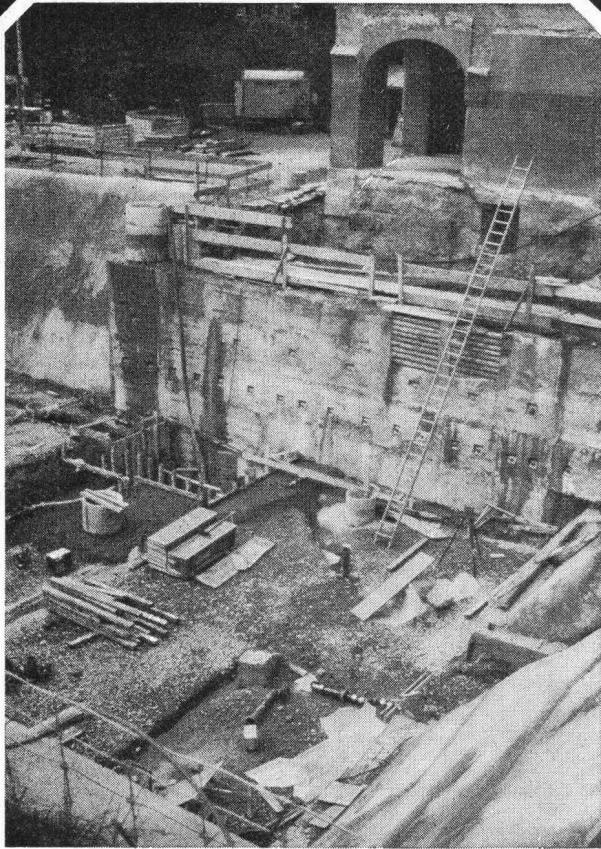
Name _____

Büro _____

Adresse _____

Telefon _____

zuständig _____



Schulhaus Riedtli, Zürich:
Gunit und Lockergesteinsanker

**Gunit,
Anker,
Sondierbohrungen,
Injektionen,
Betonbohrungen.**

GREUTER

8032 Zürich
Böcklinstrasse 26
Telefon 01 32 90 28

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Redaktoren:

Architektur: Gaudenz Risch, Arch. SIA
Bruno Odermatt, Arch. SIA

Bauingenieurwesen: Georg Weber, Ing. SIA
Maschinenwesen: Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Ossoola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; E. Schubiger, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 34 72 65
1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

Bei der Schweizerischen Bauzeitung erhältliche Bücher

Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden) 18.—

Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.) 17.50

Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Pilzdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürli-mann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden) 65.—

Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes. Von P. Gauch (Buchausgabe, Schult-hess Polygraphischer Verlag AG, Zürich) 24.—

Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt – Ursachen – Sanie- rung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stutt-gart, 1974, Forum-Verlag) 38.30

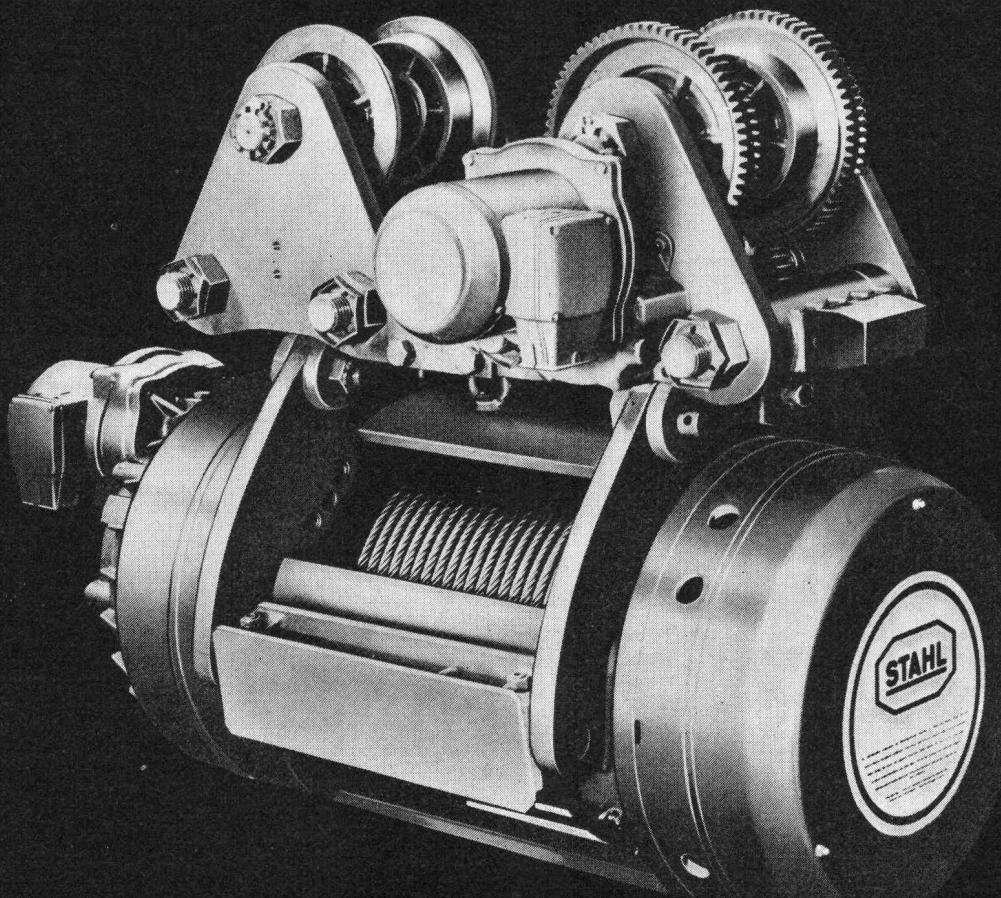
Zuzüglich Porto und Verpackung.



STAHL- **Elektrozüge** **ein Begriff für stahlharte** **Qualität und Leistung!**

STAHL-Elektrozüge sind ein seit Jahrzehnten bewährtes Spitzenprodukt. Nach dem neuesten Stand der Technik und für härtesten Einsatz konstruiert: Völlig geschlossene Bauart, alle rotierenden Teile, auch die zentral gelagerte Seiltrommel, sind mit Wälzlagern versehen, konischer Verschiebeankermotor mit nachstellbarer Konusbremse garantiert sichere und genaue Kranarbeit und längste Lebensdauer. Der Merk-Service in der ganzen Schweiz sorgt für einwandfreie Wartung. Verlangen Sie unverbindlich Prospekt und Vertreterbesuch.

MERK AG, Maschinenfabrik, 8953 Dietikon ZH, Tel. (01) 88 48 05



EINVERSTANDEN.

Sie können die Oberfläche auch mit irgend einer anderen Rinne entwässern.
Sie können das Wasser auch stehen lassen wo es ist!

Sollte man aber nicht gerade heute allergrößten Wert auf Qualität, Dauerhaftigkeit, Stabilität, leichte Einbaubarkeit, echte Service- und Dienstleistungen bei günstigster Preisgestaltung legen?

Bei uns liegen Sie in jeder Hinsicht ACO~DRAIN~RICHTIG.

ACO-DRAIN ist seit Jahren das marktbeherrschende Produkt in Sachen Oberflächen-Entwässerung.

Die Gründe hierfür liegen auf der Hand. Die Idee **'ACO-DRAIN'** basiert nicht auf einer Rinne allein, sondern auf einem kompletten System, das in seiner Anwendung – was den Umfang, die Geländeform und die Komplexität angeht – völlig unbeschränkt ist!

ACO-DRAIN entwässert immer und überall schnell und vollständig – ganz egal, ob es bei Strassen, Park- und Garageplätzen, Fussgängerzonen, Werk- und Lagerhallen, Sportanlagen, Industrie- und Wässerungs-Betrieben usw., usw... eingesetzt wird.

ACO-DRAIN bringt aber nicht nur rein technische Vorteile! Die verlegten ACO-DRAIN-Rinnen sind nämlich auch optisch kaum zu vergleichen.

Sie stören die Umwelt überhaupt nicht! – Die (kraterförmigen Mondlandschaften), wie sie bei Punkt-einläufen mit Kreuzgefälle, gezwungenemassen auftreten, gehören bei ACO-DRAIN der Vergangenheit an.

Sie sehen: mit ACO-DRAIN und uns liegen Sie bei der Oberflächen-Entwässerung einzig richtig!

Die 9 wichtigsten Gründe, weshalb Sie sich in jedem Fall für die ACO-DRAIN-Rinne entscheiden sollten:

1. Grund

Die ACO-DRAIN-Rinnen werden aus Polyesterbeton gefertigt, sind deshalb aussergewöhnlich haltbar, absolut frostbeständig und unempfindlich gegen Streusalz, Öle, Benzin sowie viele Säuren und Laugen.

2. Grund

Der Polyesterbeton von ACO-DRAIN ist fester als normaler Beton –



Heinz K. Walliser

die Rinnen sind dementsprechend hoch belastbar, nämlich bis zu 60 t Gesamtgewicht.

3. Grund

Die ACO-DRAIN-Rinnen sind sehr leicht – ein Fertigteilelement wiegt nur 20 kg! Der Einbau im Baukastensystem wird so natürlich spielend einfach.

4. Grund

Das ACO-DRAIN-System umfasst Rinnen bis zu 30 m mit eingebautem Gefälle, 7 Elemente ohne Gefälle, 5 Standardroste, diverse Spezialroste für Sportanlagen, Stirnwände für Rinnenanfang und -ende, senkrechte und waagrechte Abläufe, Sandfänge, Schlamm-sammler und Rostarretierungen.

5. Grund

ACO-DRAIN verfügt über ein äusserst dichtes Verteilernetz in der ganzen Schweiz – über 60 Lager und Verkaufsstellen des Baumaterialhandels sorgen für rasche Bereitstellung und Auslieferung.

6. Grund

Der hochqualifizierte ACO-DRAIN-Beratungsdienst – unter der Leitung eines Bauingenieurs – erarbeitet für jedes Projekt die technisch und finanziell optimale Lösung und erstellt die entsprechenden Verlegepläne und hydraulischen Berechnungen. – Selbstverständlich kostenlos!

7. Grund

Es stehen jedermann umfassende technische ACO-DRAIN-Unterlagen zur Verfügung. Sie werden von uns kostenlos und unverbindlich abgegeben.

8. Grund

Bei ACO-DRAIN sind alle Arten von Spezialanfertigungen aus Polyesterbeton möglich. Ganz nach Ihren Wünschen!

9. Grund

Die ACO-DRAIN-Rinnen werden in der Schweiz für die spezifischen Schweizer Bedürfnisse hergestellt.

ACO
drain

STUDER + THOMANN

die Oberflächen-Entwässerungs-Spezialisten
Webereistrasse 56/58, 8134 Adliswil,
Telefon 01/9106 23.

Einsenden an: STUDER + THOMANN

Bitte senden Sie uns Ihre detaillierten Unterlagen über das meistverlegte Oberflächen-Entwässerungs-System ACO-DRAIN mit den vielen unverwüstlichen Rinnen aus Polyesterbeton.

SBZ 10.4.

Firma: Sachbearbeiter: Telefon:

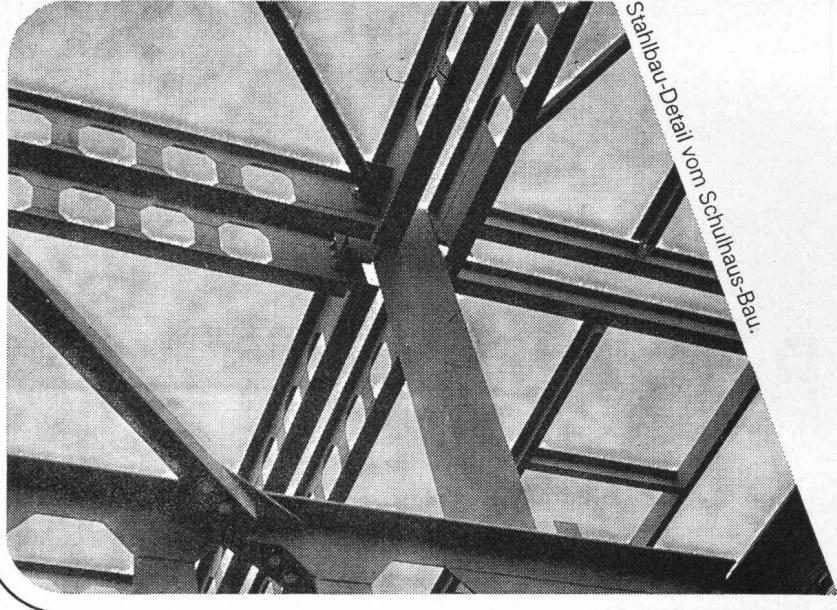
Strasse: PLZ/Ort:

Systemplanen kann Zeit sparen:

Aus Stahlbauers
Schule
geplaudert

In Endingen sollte ein neues Bezirksschulhaus mit Turnhalle entstehen.

Die Planungs AG Rombach hat das System entworfen. Die Horta hat die Generalunternehmung übernommen. Wir haben die Stahlkonstruktion gebaut.



Steel work -

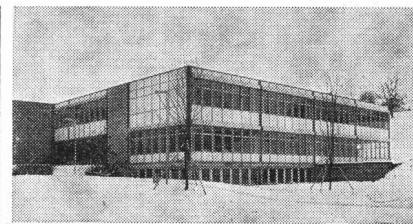
Team work

Das heisst: wir haben in Zusammenarbeit mit dem Ing.-Büro Emch + Berger, Bern und den Architekten Lopfe + Hitz, Baden die Systemvorlage in Details ausgearbeitet. Wir haben die Details typisiert. Wir haben die Werkstatt- und Montagearbeiten ausgeführt.

Und so haben wir geholfen, ein Schulsystem zu realisieren, das

- durch Anwendung von Wabenträgern eine transparente Deckenkonstruktion schuf.
- durch Verwendung vorgefertigter Elemente (für Stahlkonstruktion, Decken und Fassaden) eine wirklich rationelle Bauzeit ermöglichte.
- und das dem ausführenden Architekten erst noch ein schönes Mass an Freiheit in der architektonischen Gestaltung verschaffte.

Stahlbau ist Teamwork.
Erfolgreiches, wie man sieht.



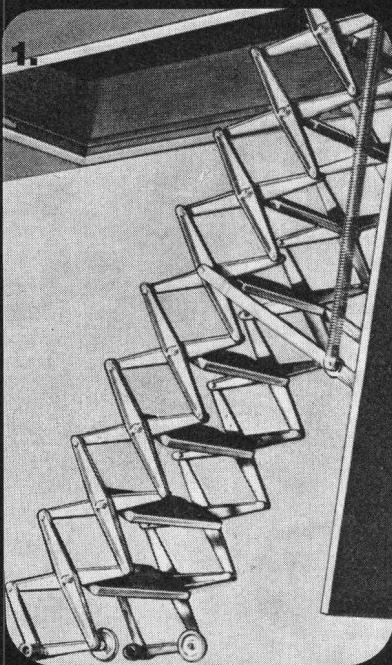
Ein System realisiert:
Bezirksschulhaus Endingen.

Bezirksschulhaus Endingen, eine Stahlkonstruktion von

**ZSCHOKKE
WARTMANN
AG**

5200 Brugg
Telefon 056/4200 25
Stahlbau
Kesselbau
Apparatebau
Maschinenbau

Alle unsere Treppen...



1. Scherentreppen

Sind platzsparende Aufstiege ins Dachgeschoss. Lieferbar in 3 Modellen. Mit oder ohne Handlauf und Obenöffner. Auch als komplette Flachdachausstiege.

2. Spindeltreppen aus Aluminium

Eignen sich als Nottreppen und kurze Verbindung von einem Stockwerk zum anderen. In 3 Durchmessern lieferbar. Treppenhöhe nach Wunsch.

3. Spindeltreppen aus Holz

In Wohnräumen, Ateliers und Ladenlokalen im Baukastensystem zusammenbaubar. Sie können in jeder Höhe und in jedem Durchmesser hergestellt werden.

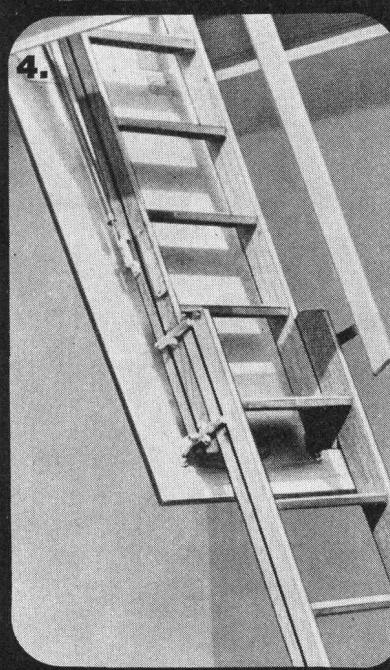
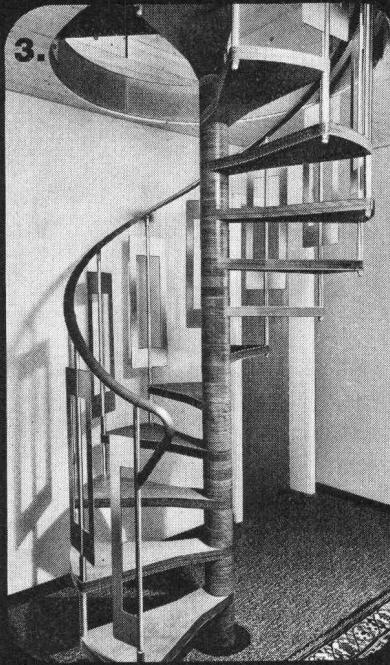
4. Schiebetreppen

Sind einfache, stabile und preisgünstige Aufgänge in den Estrich. Lieferbar in 2 Modellen. Mit oder ohne Handlauf.

5. Einholmtreppen

Vorfabrizierte Stufenelemente werden zur Mittelachse einer Treppe zusammengeschraubt. Montage in jeder Richtung und Schwenkung. Stufen nach Wunsch.

Bitte verlangen Sie ausführliche Unterlagen.



Columbus Treppen ag

Industriestrasse, 9245 Oberbüren, Tel. (073) 51 37 55

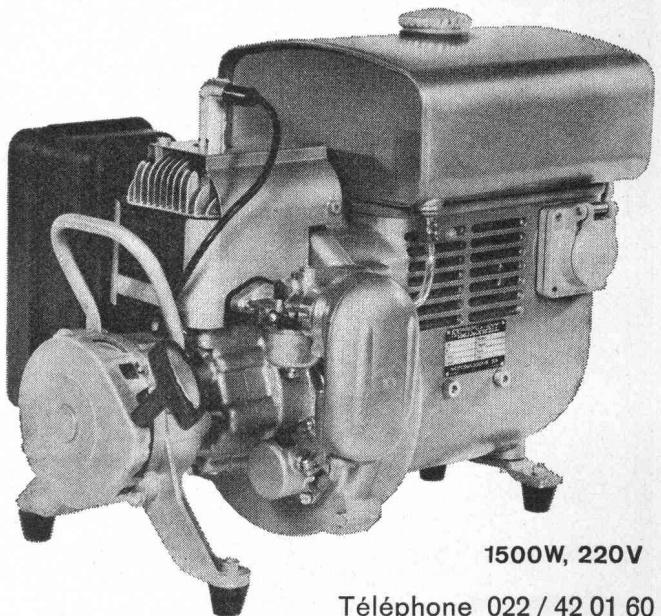
Bitte senden Sie mir Unterlagen.
Name: _____
Adresse: _____
G SCH SB

BOY...

GROUPES ELECTROGENES

MOTOWATT

de 1,5 à 6 kVA
préféré des
professionnels:
Sapeurs-pompiers
Police
Services industriels
Services communaux
Génie civil
Chemins de fer



1500W, 220V

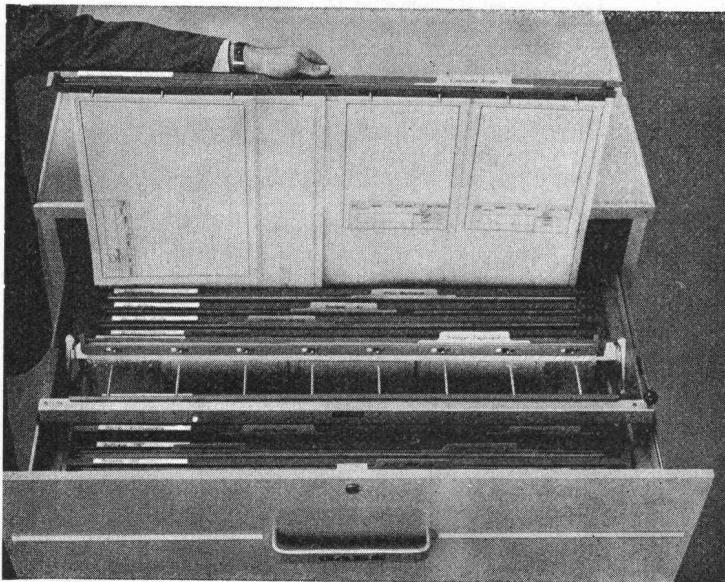
Téléphone 022 / 42 01 60

MAG

MOTOSACOCHE S.A. 1211 Genève 26

GABS

Hängeregistratur für Zeichnungen und Pläne



Ein durchdachtes System, das sowohl die laufende Ablage wie auch die Archivierung von Zeichnungen und Plänen auf rationellste Weise löst.

- Uebersicht, Ordnung und Zeitgewinn dank Sichtregistratur
- Unterteilung der Pläne in Gruppen und Nummernserien
- Verschiedene Formate in einem Ordner
- Planschonende Aufbewahrung
- Schnelles Entnehmen und Wieder-einordnen der Pläne

Als Schrank oder Truhe lieferbar.

GABS

Aktiengesellschaft

8304 Wallisellen

Telefon 01 / 830 15 18

SUPER STEIN

Da steckt
Rationalisierung
drin

Zeitsparendes Fliesen.
Im Dick- oder Dünnbettverfahren.

Bohren und Fräsen.
Maßgerecht und ohne Kraftanstrengung.

Maßgenaues Sägen.
Bei Paßstücken und Überständen etc.
(auch für Linkshänder)

Wirtschaftliches Verputzen.
Herkömmlich oder Spachtel- und Dünnputze.

... mehr im Hebel-Taschenbuch

Hebel-Plansteine und Hebel-Wandbausteine bringen maximale Wirtschaftlichkeit am Bau.

Große, doch handliche Formate, Einfache Be- und Verarbeitung, Schneller Baufortgang, Mehr Kubikmeter in kürzerer Zeit. Leichter Ausbau. Zusätzliche Kapazität für neue Objekte. Wirtschaftliche Baukosten.

Intensive Schulung und Beratung Ihrer Mitarbeiter durch uns ist selbstverständlich.

Sprechen Sie bitte mit uns, wir informieren Sie gerne.



COUPON

- Bitte schicken Sie mir kostenlos das Hebel-Taschenbuch „Bauen mit Steinen aus Gasbeton“.
 Ich bin an einem persönlichen Gespräch interessiert. Coupon bitte mit deutlichem Absender senden an: Kettner AG, 6025 Neudorf

Zu beziehen über den schweiz. Baustoffhandel

Wahrscheinlich ist unser Produkt daran schuld: Wir machen es allen, auch dem Architekten, bequemer.

Das fängt schon damit an, dass wir jeder Offerte für eine automatische Schiebetüre **record** einen 1:1-Normplan beilegen, den Sie direkt in Ihre Pläne übertragen können. Jedes Detail ist daraus ersichtlich, sogar die schematische Leitungsverlegung. Bekommen wir den Auftrag, nehmen wir die Bauabklärung vor und zeichnen die Montagepläne – mit noch mehr Details. Und sprechen mit Ihnen und Ihren Handwerkern alles durch.

Und so geht es weiter: Auf den Tag genau liefern wir die Antriebsaggregate und die Glasteile. Damit nichts herumsteht und beschädigt werden kann. Wir sind beim Einbau dabei oder führen ihn selbst durch. Und wenn dann die Türe in Betrieb ist, sorgen

wir dafür, dass sie immer in Betrieb bleibt. Mit periodischen Kontrollen, die von gelernten Fachleuten durchgeführt werden.

Und die Türe selbst?, werden Sie fragen. Hält sie auch, was der Service verspricht? Wir können über unser Produkt nichts Besseres sagen, als dass wir es auf den härtesten Exportmärkten verkaufen und dass wir in der Schweiz schon Tausende von Türen installiert haben.

Wenn Sie im einzelnen wissen möchten, wo überall die Schiebetüre **record** das Leben bequemer gemacht hat, schicken wir Ihnen gerne eine Referenzliste. Mit vielen bekannten Namen.

Automatische Schiebetüre **record**:

Elektromechanischer Antrieb. Also kein Kompressor und keine Hydraulik. Läuft lautlos und ist unempfindlich gegenüber Temperaturschwankungen. Herstellung in Serie und darum günstig im Preis. Jede Art von Steuerung. Geringer Konstruktionsaufwand für Anchlussarbeiten. Während Jahren immer wieder perfektioniert.



Arch. Quirino Riva, Rapperswil

record

Die Türe, die keine mehr ist.

AG für Türautomation, 8600 Dübendorf, Oberdorfstrasse 64, Telefon 01-8201285, Telex 55631 agta